CENTRUM BEZBARIÉROVEJ KOMUNIKÁCIE

Výročná správa za rok 2022.

Centrum bezbariérovej komunikácie, občianske združenie.

Sidle: Bátorová 29
99126 Bátorová, okres Veľký Krtíš
IČO: 52151883

Rok 2022 možeme hodnotiť ako prelomový v celej histórii združenia, kroky ktoré sme realizovali v minulosti a ktoré smerovali k cieľu poskytovať sociálnu službu online tlmočenie posunkového jazyka.

Centrum bezbariérovej komunikácie (ďalej len CBK) je občianske združenie, ktoré sa zameriava na pomoc a podporu ľuďom so sluchovým postihnutím. Poskytujeme tlmočnícke služby, online aj offline, prepis a debarierizačné služby pre rôzne inštitúcie.

V roku 2021 sne sa prihlásili do verejnej výzvy nadácie Pontis a 1. januára 2022 sme prevzali pilotný projekt s názvom Online tlmočník. Tento projekt poskytuje online tlmočnícke služby pre ľudí so sluchovým postihnutím, ktorí používajú posunkový jazyk. V priebehu roku 2022 sme ukončili pilotnú fázu projektu a zaregistrovali sme sa ako poskytovateľ sociálnych služieb podľa zákona 448/2008. Poskytujeme tlmočnícku službu inou formou prostredníctvom telekomunikačných technológií. Túto registráciu sme urobili pre všetky kraje v SR. V druhej polovici roku sme začali poskytovať tlmočnícku službu.

Okrem zmeny financovania projektu sme vykonali aj významnú zmenu pre klientov. Postupne sme dali k dispozícii testovaciu verziu špeciálneho softvéru pre online tlmočenie PJ, ideo o softvér spoločnosti DEAFCOM z Českej republiky, ktorý používame pri poskytovaní debarierizačných služieb. Pre klientov išlo o významnú zmenu, počas pilotnej fázy projektu sa tlmočilo cez Skype, tento softvér ale neni dobrým riešením, najmä s ohľadom na ochranu osobných údajov. V roku 2022 sa nám otvorila príležitosť obstarať softvér cez EÚ projekt na Ministerstve investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie.

V roku 2022 sme pracovali na príprave projektu k výzve OPII-2022/7/19-DOP - Digitálne zručnosti pre znevýhodnené skupiny na Ministerstve investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie. Tu sme podali projekt pod názvom Zabezpečenie profesionálnej sociálnej služby online tlmočenia pre občanov so sluchovým postihnutím prostredníctvom implementácie špecializovaného SW riešenia. Cez projekt chceme obstarať licenciu na použitie špecializovaného SW na tlmočenie possunkového jazyka, ako aj PC pre tlmočníkov. Projekt v prípade schválenia bude realizovaný v roku 2023. Obstarať chceme licenciu na 10 rokov.

V roku 2022 sme pokračovali v poskytovaní online tlmočenia posunkového jazyka a prepisu pre partnerské organizácie. Našimi partnermi sú mestá Bratislava, Banská Bystrica a Lučenec. V roku 2022 k nim pribudla Všeobecná zdravotná poisťovňa. Sprostredkovanie tlmočenia a prepisu nášmu združeniu pomáha v získavaní zdrojov pre spolufinancovanie poskytovania sociálnej služby. Našim najvýznamnejším partnerov ostáva Nadácia Pontis a nadačný fond Telekom. Vďaka realizácii projektu v nadačnom fonde Telekom sme mali financie potrebné na prežitie v roku 2022. Bez tejto podpory by nebolo možné realizovať vyššie spomínané aktivity smerujúce k trvalej udržateľnosti a k rozvoju viaczdrojového financovania.

Finančná správa za rok 2022

Príjmy združenia:

V roku 2022 sme mali dva príjmy:

Dotácia z nadačného fondu Telekom v nadácii Pontis: 45 000 €

Príjem z podnikania - sprostredkovanie tlmočenia a prepisu : 21 922,73 € z toho zisk združenia bol 8 769,08 €,

Z predchádzajúceho účtovného obdobia sme mali na účte 8 440,23 €

Výdavky združenia:

Celkové výdavky združenia boli 58 482,50 €.

Z toho 36 593 €boli výdavky na služby, časť 13 153 € boli služby priamo súvisiace s poskytovaním debarierizačných služieb. Išlo o platbu za prepis ktorý sme sprostredkovali partnerom a za softvér ktorý sme využívali pre online tlmočenie posunkového jazyka.

Z ostatných služieb to boli tlmočnícke služby, v období úvodu roku, keď sa ukončovala pilotná fáza projektu. Taktiež právne služby, prenájom priestorov pre spoločné stretnutia, spracovanie osobných údajov, a tvorba webu, bankové poplatky.

Mzdové náklady boli 14 926 €. Platby do poisťovní 4 990 €.

Na konci roku 2022 bolo na bankových účtoch združenia 18 211,21 € ale mali sme aj závazky a tie činili záväzky voči zamestnancom 1814,80 € záväzky voči povinnemu poisteniu 1158,35 € a voči daňovému úradu 425,68 € (tieto záväzky boli decembrové výplaty, ktoré sa hradili v januári)

Aka prílohu výročnej správy prikladáme účtovnú závierku za rok 2022.

Vypracoval: predseda združenia Mgr. Róbert Šarina

1.07.2023

UZNUJv21_1

Úč NUJ

ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA

neziskovej účtovnej jednotky účtujúcej
v sústave podvojného účtovníctva

zostavená k 31.12.2022

Daňové identifikačné číslo	Účtovná závierka		Mesiac	Rok
2121383759	X	riadna		
IČO		mimoriadna		
52151883		priebežná		
SK NACE		*(vyznačí sa x)*		
94.99.2				
		Za obdobie od	1	2022
		Za obdobie do	12	2022
		Bezprostredne predchádzajúce obdobie od	1	2021
		Bezprostredne predchádzajúce obdobie do	12	2021

Priložené súčasti účtovnej závierky

- X Súvaha (Úč NUJ 1-01) *(v eurocentoch)*
- X Výkaz ziskov a strát (Úč NUJ 2-01) *(v eurocentoch)*
- X Poznámky (Úč NUJ 3-01) *(v celých eurách alebo eurocentoch)*

Názov účtovnej jednotky

Centrum bezbariérovej komunikácie

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica: BÁTOROVÁ

Číslo: 29

PSČ: 99126

Obec: BÁTOROVÁ

Telefónne číslo: 0910665664

E-mailová adresa:

Zostavená dňa:	Schválená dňa:	Podpisový záznam štatutárneho orgánu alebo člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky:
22.03.2023	22.03.2023	

Súvaha (Úč NUJ 1-01) IČO 5 2 1 5 1 8 8 3

Strana aktív		č.r.	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Brutto	Korekcia	Netto	Netto
a		b	1	2	3	4
A. NEOBEŽNÝ MAJETOK SPOLU r. 002 + r. 009 + r. 021		**001**				
A.I.	**Dlhodobý nehmotný majetok r. 003 až r. 008**	**002**				
A.I.1.	Nehmotné výsledky z vývojovej a obdobnej činnosti 012 - (072+091AÚ)	003				
2.	Softvér 013 - (073+091AÚ)	004				
3.	Oceniteľné práva 014 - (074 + 091AÚ)	005				
4.	Ostatný dlhodobý nehmotný majetok (018+ 019)-(078 + 079 + 091 AÚ)	006				
5.	Obstaranie dlhodobého nehmotného majetku (041-093)	007				
6.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok (051-095AÚ)	008				
A.II.	**Dlhodobý hmotný majetok r. 010 až r. 020**	**009**				
A.II.1.	Pozemky (031)	010				
2.	Umelecké diela a zbierky (032)	011				
3.	Stavby 021 - (081 + 092AÚ)	012				
4.	Samostatné hnuteľné veci a súbory hnuteľných vecí 022 - (082 + 092AÚ)	013				
5.	Dopravné prostriedky 023 - (083 + 092AÚ)	014				
6.	Pestovateľské celky trvalých porastov 025 - (085 + 092AÚ)	015				
7.	Základné stádo a ťažné zvieratá 026 - (086 + 092AÚ)	016				
8.	Drobný dlhodobý hmotný majetok 028 - (088 + 092AÚ)	017				
9.	Ostatný dlhodobý hmotný majetok 029 - (089 +092AÚ)	018				
10.	Obstaranie dlhodobého hmotného majetku (042 - 094)	019				
11.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok (052 - 095AÚ)	020				
A.III.	**Dlhodobý finančný majetok r. 022 až r. 028**	**021**				
A.III.1.	Podielové cenné papiere a podiely v obchodných spoločnostiach v ovládanej osobe (061- 096 AÚ)	022				
2.	Podielové cenné papiere a podiely v obchodných spoločnostiach s podstatným vplyvom (062 - 096 AÚ)	023				
3.	Dlhové cenné papiere držané do splatnosti (065 - 096 AÚ)	024				
4.	Pôžičky podnikom v skupine a ostatné pôžičky (066 + 067) - 096 AÚ	025				
5.	Ostatný dlhodobý finančný majetok (069 - 096 AÚ)	026				
6.	Obstaranie dlhodobého finančného majetku (043 - 096 AÚ)	027				
7.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý finančný majetok (053 - 096 AÚ)	028				

Súvaha (Úč NUJ 1-01) IČO 5 2 1 5 1 8 8 3

Strana aktív			č.r.	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
				Brutto	Korekcia	Netto	Netto
a			b	1	2	3	4
B. OBEŽNÝ MAJETOK SPOLU		**r. 030+ r. 037+ r. 042 + r. 051**	**029**	21577.00		21577.00	9012.00
B.I.	**Zásoby**	**r. 031 až r. 036**	**030**				
B.I.1.	Materiál	(112 + 119) - 191	031				
2.	Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby (121+122) - (192 +193)		032				
3.	Výrobky	(123 - 194)	033				
4.	Zvieratá	(124 - 195)	034				
5.	Tovar	(132 + 139) - 196	035				
6.	Poskytnuté prevádzkové preddavky na zásoby (314 AÚ - 391 AÚ)		036				
B.II.	**Dlhodobé pohľadávky**	**r. 038 až r. 041**	**037**				
B.II.1.	Pohľadávky z obchodného styku (311 AÚ až 314 AÚ) - 391 AÚ		038				
2.	Ostatné pohľadávky	(315 AÚ - 391AÚ)	039				
3.	Pohľadávky voči účastníkom združení	(358AÚ - 391AÚ)	040				
4.	Iné pohľadávky (335 AÚ + 373 AÚ + 375 AÚ + 378AÚ) - 391AÚ		041				
B.III.	**Krátkodobé pohľadávky**	**r. 043 až r. 050**	**042**	3000.00		3000.00	
B.III.1.	Pohľadávky z obchodného styku (311AÚ až 314 AÚ) - 391AÚ		043	3000.00		3000.00	
2.	Ostatné pohľadávky	(315 AÚ - 391 AÚ)	044				
3.	Zúčtovanie so Sociálnou poisťovňou a zdravotnými poisťovňami	(336)	045		x		
4.	Daňové pohľadávky	(341 až 345)	046		x		
5.	Pohľadávky z dôvodu finančných vzťahov k štátnemu rozpočtu a rozpočtom územnej samosprávy	(346+ 348)	047		x		
6.	Pohľadávky voči účastníkom združení	(358 AÚ - 391AÚ)	048				
7.	Spojovací účet pri združení	(396 - 391AÚ)	049				
8.	Iné pohľadávky (335AÚ + 373AÚ + 375AÚ + 378AÚ) - 391AÚ		050				
B.IV.	**Finančné účty**	**r. 052 až r. 056**	**051**	18577.00		18577.00	9012.00
B.IV.1.	Pokladnica	(211 + 213)	052	366.00	x	366.00	207.00
2.	Bankové účty	(221 AÚ + 261)	053	18211.00	x	18211.00	8805.00
3.	Bankové účty s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok (221 AÚ)		054		x		
4.	Krátkodobý finančný majetok(251+ 253 + 255AÚ+ 256 + 257) - 291AÚ		055				
5.	Obstaranie krátkodobého finančného majetku (259 - 291AÚ)		056				
C. ČASOVÉ ROZLÍŠENIE SPOLU		**r. 058 a r. 059**	**057**	0.00		0.00	
C.1.	Náklady budúcich období	(381)	058				
2.	Príjmy budúcich období	(385)	059				
MAJETOK SPOLU		**r. 001 + r. 029 + r. 057**	**060**	21577.00		21577.00	9012.00

Súvaha (Úč NUJ 1-01) IČO 5 2 1 5 1 8 8 3

Strana pasív			č.r.	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a			b	5	6
A. VLASTNÉ IMANIE	**r. 062+ r. 067 + r. 071 + r. 072**		**061**	8438.00	9012.00
A.I.	**Imanie a fondy**	**r. 063 až r. 066**	**062**		
A.I.1.	Základné imanie	(411)	063		
2.	Fondy tvorené podľa osobitných predpisov	(412)	064		
3.	Fond reprodukcie	(413)	065		
4.	Oceňovacie rozdiely z precenenia kapitálových účastín	(415)	066		
A.II.	**Fondy tvorené zo zisku**	**r. 068 až r. 070**	**067**		
A.II.1.	Rezervný fond	(421)	068		
2.	Fondy tvorené zo zisku	(423)	069		
3.	Ostatné fondy	(427)	070		
A.III.	**Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov (+; - 428)**		**071**	8438.00	
A.IV.	**Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie r. 060 - (r. 062 + r. 067 + r. 071 + r. 073 + r. 100)**		**072**	0.00	9012.00
B. ZÁVÄZKY	**r. 074 + r. 078 + r. 086 + r. 096**		**073**	3399.00	0.00
B.I.1.	**Rezervy**	**r. 075 až r. 077**	**074**		
2.	Rezervy zákonné	(451AÚ)	075		
3.	Ostatné rezervy	(459AÚ)	076		
4.	Krátkodobé rezervy	(323 + 451AÚ + 459AÚ)	077		
B.II.	**Dlhodobé záväzky**	**r. 079 až r. 085**	**078**	0.00	
B.II.1.	Záväzky zo sociálneho fondu	(472)	079		
2.	Vydané dlhopisy	(473 - 255 AÚ)	080		
3.	Záväzky z nájmu	(474 AÚ)	081		
4.	Dlhodobé prijaté preddavky	(475)	082		
5.	Dlhodobé nevyfakturované dodávky	(476 AÚ)	083		
6.	Dlhodobé zmenky na úhradu	(478)	084		
7.	Ostatné dlhodobé záväzky	(373 AÚ + 479 AÚ)	085		
B.III.	**Krátkodobé záväzky**	**r. 087 až r. 095**	**086**	3399.00	
B.III.1.	Záväzky z obchodného styku	(321 až 326) okrem 323	087		
2.	Záväzky voči zamestnancom	(331+ 333)	088	1815.00	
3.	Zúčtovanie so Sociálnou poisťovňou a zdravotnými poisťovňami (336)		089	1158.00	
4.	Daňové záväzky	(341 až 345)	090	426.00	
5.	Záväzky z dôvodu finančných vzťahov k štátnemu rozpočtu a rozpočtom územnej samosprávy	(346+348)	091		
6.	Záväzky z upísaných nesplatených cenných papierov a vkladov (367)		092		
7.	Záväzky voči účastníkom združení	(368)	093		
8.	Spojovací účet pri združení	(396)	094		
9.	Ostatné záväzky (379 + 373 AÚ + 474 AÚ +476AÚ + 479 AÚ)		095		
B.IV.	**Bankové úvery a iné výpomoci a pôžičky**	**r. 097 až r. 099**	**096**	0.00	
B.IV.1.	Dlhodobé bankové úvery	(461AÚ)	097		
2.	Bežné bankové úvery	(231+ 232 + 461AÚ)	098		
3.	Prijaté krátkodobé finančné výpomoci	(241+ 249)	099		
C. ČASOVÉ ROZLÍŠENIE SPOLU	**r. 101 až r. 103**		**100**	9740.00	
C.I.1.	Výdavky budúcich období	(383)	101		
2.	Výnosy budúcich období krátkodobé	(384 AÚ)	102	9740.00	
3.	Výnosy budúcich období dlhodobé	(384 AÚ)	103		
SPOLU VLASTNÉ IMANIE, ZÁVÄZKY A ÚČTY ČASOVÉHO ROZLÍŠENIA	**r.061+ r.073 + r.100**		**104**	21577.00	9012.00

Výkaz ziskov a strát (Úč NUJ 2-01) IČO 5 2 1 5 1 8 8 3

Číslo účtu	Náklady	Číslo riadku	Činnosť			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Hlavná nezdaňovaná	Zdaňovaná	Spolu	
a	b	c	1	2	3	4
501	Spotreba materiálu	01	1735.00		1735.00	10.00
502	Spotreba energie	02				
504	Predaný tovar	03				
511	Opravy a udržiavanie	04				
512	Cestovné	05				
513	Náklady na reprezentáciu	06				
518	Ostatné služby	07	36593.00		36593.00	21224.00
521	Mzdové náklady	08	14926.00		14926.00	
524	Zákonné sociálne poistenie a zdravotné poistenie	09	4990.00		4990.00	
525	Ostatné sociálne poistenie	10				
527	Zákonné sociálne náklady	11				
528	Ostatné sociálne náklady	12				
531	Daň z motorových vozidiel	13				
532	Daň z nehnuteľností	14				
538	Ostatné dane a poplatky	15	173.00		173.00	
541	Zmluvné pokuty a penále	16				
542	Ostatné pokuty a penále	17				
543	Odpísanie pohľadávky	18				
544	Úroky	19				
545	Kurzové straty	20				
546	Dary	21				
547	Osobitné náklady	22				
548	Manká a škody	23				
549	Iné ostatné náklady	24	66.00		66.00	
551	Odpisy dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	25				
552	Zostatková cena predaného dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	26				
553	Predané cenné papiere	27				
554	Predaný materiál	28				
555	Náklady na krátkodobý finančný majetok	29				
556	Tvorba fondov	30				
557	Náklady na precenenie cenných papierov	31				
558	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek	32				
561	Poskytnuté príspevky organizačným zložkám	33				
562	Poskytnuté príspevky iným účtovným jednotkám	34				
563	Poskytnuté príspevky fyzickým osobám	35				
565	Poskytnuté príspevky z podielu zaplatenej dane	36				
567	Poskytnuté príspevky z verejnej zbierky	37				
Účtová trieda 5 spolu r. 01 až r. 37		**38**	58483.00		58483.00	21234.00

Výkaz ziskov a strát (Úč NUJ 2-01) IČO 5 2 1 5 1 8 8 3

Číslo účtu	Výnosy	Číslo riadku	Činnosť			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Hlavná nezdaňovaná	Zdaňovaná	Spolu	
a	b	c	1	2	3	4
601	Tržby za vlastné výrobky	39				
602	Tržby z predaja služieb	40	13483.00		13483.00	14312.00
604	Tržby za predaný tovar	41				
611	Zmena stavu zásob nedokončenej výroby	42				
612	Zmena stavu zásob polotovarov	43				
613	Zmena stavu zásob výrobkov	44				
614	Zmena stavu zásob zvierat	45				
621	Aktivácia materiálu a tovaru	46				
622	Aktivácia vnútroorganizačných služieb	47				
623	Aktivácia dlhodobého nehmotného majetku	48				
624	Aktivácia dlhodobého hmotného majetku	49				
641	Zmluvné pokuty a penále	50				
642	Ostatné pokuty a penále	51				
643	Platby za odpísané pohľadávky	52				
644	Úroky	53				
645	Kurzové zisky	54				
646	Prijaté dary	55				
647	Osobitné výnosy	56				
648	Zákonné poplatky	57				
649	Iné ostatné výnosy	58				
651	Tržby z predaja dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	59				
652	Výnosy z dlhodobého finančného majetku	60				
653	Tržby z predaja cenných papierov a podielov	61				
654	Tržby z predaja materiálu	62				
655	Výnosy z krátkodobého finančného majetku	63				
656	Výnosy z použitia fondu	64				
657	Výnosy z precenenia cenných papierov	65				
658	Výnosy z nájmu majetku	66				
661	Prijaté príspevky od organizačných zložiek	67				
662	Prijaté príspevky od právnických osôb	68				
663	Prijaté príspevky od fyzických osôb	69				
664	Prijaté členské príspevky	70				
665	Príspevky z podielu zaplatenej dane	71				934.00
667	Prijaté príspevky z verejných zbierok	72				
691	Dotácie	73	45000.00		45000.00	15000.00
Účtová trieda 6 spolu r. 39 až r. 73		**74**	58483.00		58483.00	30246.00
Výsledok hospodárenia pred zdanením r. 74 - r. 38		**75**	0.00	0.00	0.00	9012.00
591	Daň z príjmov	76				
595	Dodatočné odvody dane z príjmov	77				
Výsledok hospodárenia po zdanení (r. 75 - (r. 76 + r. 77)) (+/-)		**78**	0.00		0.00	9012.00